

AN ORDINANCE 2012-02-16-0100

APPROVING A SISTER CITY AGREEMENT WITH THE CITY OF  
WUXI, JIANGSU PROVINCE, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

\* \* \* \* \*

**WHEREAS**, as part of a long-term objective to build a stronger link to China, San Antonio participated in the Shanghai World Expo in May 2010 with over 70 government, business and academic delegates and, in further support of this effort, a delegation consisting of political and business leaders traveled to Wuxi in November 2011 to formalize Sister City relations and identify opportunities to expand commercial ties; and

**WHEREAS**, execution of a formal friendship agreement supports the desire of Wuxi and San Antonio to strengthen relations, as well as promote economic cooperation and bilateral trade and exchanges in the fields of renewable energy, biotechnology, social affairs, culture, tourism and education; **NOW THEREFORE:**

**BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN ANTONIO:**

**SECTION 1.** A Sister City Agreement with the City of Wuxi, Jiangsu Province, the People's Republic of China is hereby approved. The Mayor is authorized to sign the Agreement, an English and Chinese copy of which is set out in **Attachment I**.

**SECTION 2.** This Ordinance shall be effective immediately upon receiving eight affirmative votes; if less than eight affirmative votes are received, then this Ordinance shall be effective ten days after passage.

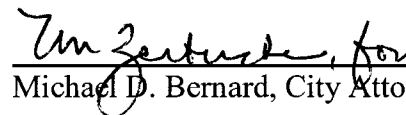
PASSED AND APPROVED this 16<sup>th</sup> day of February, 2012.

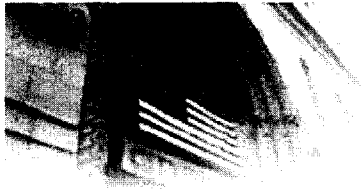
  
M A Y O R  
Julián Castro

ATTEST:

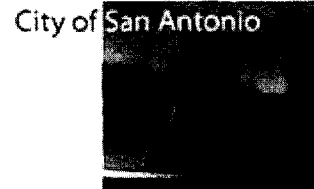
  
\_\_\_\_\_  
Leticia M. Vacek, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

  
\_\_\_\_\_  
Michael D. Bernard, City Attorney



Request for  
**COUNCIL**  
ACTION



### Agenda Voting Results - 5

<b>Name:</b>	5						
<b>Date:</b>	02/16/2012						
<b>Time:</b>	11:02:53 AM						
<b>Vote Type:</b>	Motion to Approve						
<b>Description:</b>	An Ordinance approving a Sister City Agreement with the City of Wuxi, Jiangsu Province, the People's Republic of China. [Carlos Contreras, Director, Intergovernmental Relations; Shahrzad Dowlatshahi, Chief of Protocol]						
<b>Result:</b>	Passed						
Voter	Group	Not Present	Yea	Nay	Abstain	Motion	Second
Julián Castro	Mayor		x				
Diego Bernal	District 1		x				
Ivy R. Taylor	District 2		x				
Leticia Ozuna	District 3		x				
Rey Saldaña	District 4		x				
David Medina Jr.	District 5		x				
Ray Lopez	District 6		x				
Cris Medina	District 7		x				
W. Reed Williams	District 8		x				
Elisa Chan	District 9		x			x	
Carlton Soules	District 10		x				x

# **ATTACHMENT I**



**Sister City Agreement**  
**Between San Antonio, Texas, the United States of America**  
**& Wuxi, Jiangsu, the People's Republic of China**

In accordance with the regulations of Sister Cities International®, initiated by the President of the United States of America in 1956 to encourage greater friendship and understanding between the United States and other nations through direct personal contact, and in accordance with the regulations of the Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries (CPAFFC) and based on the Joint Communiqué on the Establishment of Diplomatic Relations between the United States of America and the People's Republic of China, in order to further consolidate and develop mutual friendly cooperation, and to strengthen the understanding and friendship between the peoples of the two countries, the City of San Antonio, U.S.A. and the City of Wuxi, China have reached an agreement concerning the establishment of Sister City Relationship between the two cities through friendly consultations.

**Whereas**, San Antonio, Texas, as a member in good stead of Sister Cities International®, and Wuxi share a mutual commitment through an existing Friendship City Agreement; and

**Whereas**, we agree to support and encourage opportunities for mutually beneficial practical exchanges in the fields of arts and culture, tourism, business, investment, life science, education, conventional and renewable energy, civic affairs, information technology and healthcare, among others; and

**Whereas**, we agree that the International Relations Office of the City of San Antonio and the Foreign Affairs Office of the City of Wuxi will conduct liaison, arrangements and implementation of the Sister City programs on behalf of their respective municipal governments; and

**Whereas**, in matters that are not mentioned in this Agreement, the two municipal governments will decide upon them through friendly negotiations under the conditions of mutual understanding and friendship;

**Now therefore**, San Antonio and Wuxi do hereby proclaim themselves Sister Cities, and declare their intent to abide by the guidelines of the Sister Cities International® and the CPAFFC.

The Agreement is written in Chinese and English in two duplicates, which are equally authentic and will enter into force from February 16<sup>th</sup>, 2012. This Agreement will be valid for five years and be renewed automatically after expiration, unless either side requests its termination.

---

Julián Castro  
Mayor of San Antonio

---

Zhu Kejiang  
Mayor of Wuxi



中华人民共和国江苏省无锡市与美国得克萨斯州圣安东尼奥市  
建立友好城市关系协议书

遵照中国人民对外友好协会和美国姐妹城市协会(协会于 1956 年由美国总统倡导成立,旨在通过人员直接交往增进美国和其他国家的友谊和了解)的规定,遵循中华人民共和国和美利坚合众国关于建立外交关系的联合公报,为进一步巩固和发展相互友好合作,增进中美两国人民的相互了解和友谊,中国无锡市与美国圣安东尼奥市经过友好协商就两市建立友好城市关系达成以下协议。

无锡和作为美国姐妹城市协会会员的圣安东尼奥市承诺,遵守两市已经签署的友好交流城市协议。

双方同意,支持并鼓励两市在文化艺术、旅游、商业、投资、生命科学、教育、传统和可再生能源、社会事业、信息技术以及医疗等领域开展互惠务实交流。

双方同意,由无锡市人民政府外事办公室与圣安东尼奥市国际关系办公室分别代表两市政府负责联络、安排和实施两市友好交流计划。

其他未尽事宜,由两市政府在相互谅解和友好协商的前提下另行确定。

在此,无锡与圣安东尼奥市宣布结为友好城市,并申明遵守中国人民对外友好协会和美国姐妹城市协会的有关规定。

本协议一式两份,以中英两种文字写成,两种文本具有同等效力,自 2012 年 2 月 16 日签字之日起生效。本协议有效期五年,期满后若无一方提出终止将自动延期。

---

无锡市市长  
朱克江

---

圣安东尼奥市市长  
胡利安·卡斯特罗